

MURAKÖZ

Szerkesztési iroda: Főter. Szt. Ferenciek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal: Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilatkozatok és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ILMERRETERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

A Csáktornya székeli „Muraközi tisztai önszegélyző szövetség”, a Perlatkon székeli „Alsó-muraközi takarékpénztár” és „Önszegélyző szövetség” s a Stridon székeli muraközi-hegyvidéki közművelődési „Önképzőkör” hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:

Égész évre 4 fr.
Félévre 2 fr.
Negyedévre 1 fr.
Nyugat száma 10 kr.

Hirdetéseket még elfogadjatnak; Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalk H., Dukas M., Opatkai A., Danba G. L. és társai és Herndl. Bránna: Stern M.

Nyilttér pótlására 10 kr.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A megmagyarosított felső-muraközi helységnevek.

A felső-muraközi községek kérelmét, amely Vrancsis Károly csáktornyai főszolgabíró úr hazafias buzgalma folytán állítottat össze, hogy az illető községek nevei magyar névvel is legyenek látva, a nm belügyminis- terium magas rendeletével helybenha- gólag elintézte. Az illető községek már el vannak látva magyar feliratu táblákkal, amelyeken : z új név alatt ott van a régi név is.

Amidőn ezt lapunkban konstatáljuk, kívánjuk, hogy az illető községek az új nevek alatt felvirágozzanak, erköl- csileg és vagyoniilag, ugyszintén a ha- zafiságban s a felvilágosodásban előre haladjanak! Kívánjuk egyszersmind, hogy Muraköz többi községei is mi- előbb kövessék a jó példát!

A magyar névvel ellátott községek nevei körjegyzőségek szerint beosztva a következők:

- 1.) Csáktornya külvárosai :
Buzovecz — Buzás,
Mártán — Zrinyi,
Putján — Battyán.
- 2.) Csáktornya-külfarai körjegyzőség :
Pribislávecz — Zala-Ujvár,
Ivánovecz — Dráva-Szt.-Iván,
Felső-Pusztakövecz — Felső-Pusztafa,
Felső-Vidovecz — Vidafalva,
Mihovlján — Dráva-Szt.-Mihály,
Mácskovecz — Nyirvölgy,
Szávskavecz — Százkő,
Senkovecz — Szt.-Ilona.
3. Nedeliczi körjegyzőség :
Nedelicz — Dráva Vésárhely,
Puscina — Pusztafa,
Dunykovecz — Dushely.
- 4.) Felső-hrástyáni körjegyzőség :
Felső-Hrástyán — Dráva Csány,
Tottovecz — Tóthfalva,
Szlakovecz — Édeskut,
Ternovecz — Dráva-Magyarod,
Sztrahonicecz — Nagyfalva,
Kursanecz-Zrinyifalva,
Cséracsán — Cserenyés,
- 5.) Mura-szerdahelyi körjegyzőség :
Mura-Szerdahely-Mura Szerdahely,
Strukovecz — Réthát,
Szelnicza — Szelencze,
Szelniccsák — Szelenczéshegy,
Bukovecz — Bükkösdhegy,
Zavescsák — Faluhegy,
Praprosán — Paphegy,
Alsó-Koncovcsák — Alsó-Véghegy,
Cserna-Mlaka — Fekete-Sármajor,
Zebaneczfalva — Hidegfalu,
- Alsó-Zebánecz — Alsó Hideghegy,
Felső-Zebánecz — Felső-Hideghegy,
Merhatovecz — Morzsahegy,
Plesivicza — Kopa-zhegy.
- 6.) Vratisineczzi körjegyzőség :
Vratisinecz — Mura Siklós,
Felső-Kraljevecz — Felső Királyfalva,
Kristánovecz — Kristóffalva,
Zaiskovecz — Zsedény,
Krizsovecz — Mura-Szt.-Kereszt,
Peklenicza — Bányavár.
- 8.) Podtureni körjegyzőség :
Podturen — Bottornya,
Szivicza — Mura-Szilvágy,
Ferketinecz — Ferencfalva,
Miklavecz — Mikófa.
- 7.) Mura-szt.-mártoni körjegyzőség :
Mura-Szt. Márton — Mura-Szt. Márton
Zsábnik — Békásd,
Csasztjanecz — Hétház,
Verhoviyán — Omos,
Maroff-Majorlak,

Jurovecz — Györgyike,
Lapsina — Tündérlak,
Bukovje Nemes Bükkösd,
Brezovecz — Mura-Nyirád,
Hlapicsina Lapány,
Kapelscsák — Margithegy,
Gradcsák — Várhegy,
Felső-Koncovcsák — Felső-Véghegy
Gerkávecsák — Göröghegy,
Jurovcsák — Györgyhegy.

8.) Vizi-szt.-györgyi körjegyzőség :

Vizi Szt. György - Vizi-Szt.-György
Lopatinecz — Lapáthegy,
Pleskovecz — Bányahegy,
Ferkanovecz — Ferenczhegy,
Dragoszlavec — Kedveshegy,
Okrugli — Kerekhegy,
Vucsetinecz — Oskolahegy.

Kis-Mihályovecz — Mihályfalva,
Zászádfalu — Gyümölcsfalva,
Zászádhegy — Gyümölcshegy,
Brezje — Nyiresfalva.

CSABTÓZ.

„Száz év múlva se hus se csont.”

Megint, Gyuri! . . . És megint! . . . Hm — és megint . . . Gyuri, Gyuri, hányszor is- metélted már ezen „megint”-et! Mikor lesz már egyszer eszed, Gyuri? Sohasem! . . . Sohasem . . . mormogta magában, felkelve ágyából.

— Az éjjel is főtájást szerezte! magad- nak . . . Megint! Neveléses! Én és az én „megintem” nem tudunk éiválni egy- mástól, jöllehet minden reggel megigérjük azt egymásnak. De ki az oka ennek? A barátok! Ah, ah! Elmegy a tükörhöz. Te, te Gyuri, te vagy az? Szépen nézsz ki! mondhatom! Ha, ha! Igazi, művészi karri- katura vagy levélhordói köszöntőbe.

Fekete szemeid! Igen — feketék! Ho- mályo mélyedés, reá vörös hálók vannak szőve, megdagadtak az éjjeli harctól. Sas orr — egy darab paprika, fekete szakáll — szarkafészek! Szegyeid magadat Gyuri! Mikor térsz már egyszer eszedre, mikor? — Oh szűz anya! fordul oda a pityókos ember a Madonna képéhez: Te a mi jó anyánk és én a te háladalatlan fiad. Eskü- szöm, hogy jó leszek, becületes — Amen! Így végzi imáját és meleg fejére hideg vizet locsol.

— Megházasodom, elég már ebből a sok lumpolásból! Ez lesz aztán a gyöngy élet, Gyuriczám!

Ha megvacsoráltál, könyvet lapozgatsz és minden lapnál legalább is ötször megzavar feleséged édes csókja. Korán kelsz, friss és egészséges vagy, járásbírád a hivatalban csodálja szorgalmadat és ügyeségedet. Meg- ajándékoznak, előléptetnek — nincs vége a sok tiszteletnek — és pénznek. Feleséged pedig szeret, tisztel és még azonfelül! kis babát ringat karjai között: Ime, — ez fiad! — Mi Gyuri? A nőcske hizeleg, a fiucska pedig szakállalad összekuszálja, te pedig köztük leirhatatlan boldogságot érezsz. Ez aztán az élet!

Házasodjál meg Gyuri, házasodjál, óh pompás gondolat, ki azelőtt nemként any- nyiszor körültebegettél! Tégy magadévá, én tied vagyok, ime, Gyuri a tied! — Igen, igen Gyuri, más orvosságot: feleséget, gon- dot, hizelegést és boldogságot! — Fialat vagy, van eszed és iszod azt az édes mu- raközi a magyarságot és a szepnemert; — akkor nem írátsz majd, dolgoznod kell. A hitelezők is elhallgatnak, csupán akarat kell hozzá és elhatározottság! . . . Mindezek a szokások már úgy rászáradtak lelkedre, mintha oda láncozta volna őket valaki! szét- tépjük a láncokat, és Gyuri magáé lesz is- mét.

— Egy krajczár sincs már! — pedig még csak tizenötödike van! No még azt az öt forintot, és erre a hónapra aztán — elég! — Asszonyom! sziveskedjék csak egy küssé bejönni, — szól gazdasszonyához. — Parancsol, ifju ur? — Csak ötöt, — szól lehető legédesebb hangon.

— Nincs. Látta, hogy azt a tegnapi is mástól kértem kölcsön.

— De kedves jó asszonyom

— Mikor nincs

Gyuri ránczbaszedett homlokával végig sétál egy párszor szobájában.

— Akkor hát csapja zálogba azt a fekete szalonkabátomat.

— Az Isten áldja meg! hiszen azt már tegnapelőlt meg tettem

— Ah igaz van. Nyugtát írok alá.

— De hisz azt is elvittem már a szí- dóhoz.

— De azért a másik hónapért.

— Amint akarja — szól vállatvonva az asszony.

— Utoljára, utoljára, jegyezze meg asz- szonyom! —

Adná az Isten! nevetett hamiskásan az asszony.

Este felé kedves Sümeghinél Gyuri egy számos tagból álló társaság előtt fej- tegetni kezdte a korhely élet ártalmas volt- át és ártalmasságát. Természetes, nagyot nevetett a társaság, mert úgy is tudták már előre, hogy nem maradt meg a jó uton. Beszédét e szavakkal végzi: „Ene- keljenek a jesusiták és moralisták bármit akarnak, de nem hiába mondták a mi jó eleink: „Száz év múlva se hus, se csont!” — Ennek nevében!

— Eljen! kiáltának mindnyájan.

— És holnap?

Da capo!

A perlati hegedűs.

Elmondom mit . . .

Elmondom, mit oly hosszú időn át Sziveubben rejtve tartogattam, Mint gyöngyöt tenger a habokban; Elmondom szívem kínzó fájdalmát.

Oh! éreztem lángoló szerelmet, S miatta oly sokat szenvedek; Én nem panaszkodom és türeks, Bár kinok súlya nyomta szívemet.

Felejteni akartalak, de ah! Képed sziveböl nem mosódott, S bánatom egyre nagyobbodott; Te miattad: szerelmem csillaga.

Oh! szólj, szép angyalom! esdve kérlek, Szerets-e egy küssé engemet? Oh! esztelen én, mit is beszélek! — Hisz koporsóban van tetemed.

Helyi hírek.

— Státarium Csáktornyan. Javában mulatott a csáktornyai kereskedelmi osztály f. hó 5-én a kereskedelmi ka- szinóban. A szokott szombati össze- jövetelüket tartották családjaikkal. A cigányok huzták a jobbnál-jobb ma- gyar nótákat, amidőn megjelenik a rendek az öre egyik városi hajdu személyében s a szünőrára hivatkozva „haltot” kiált a cigánynak. A csend- ben aztán előadja a hajdu, hogy: „kérem a zenét beszűntetni, mert a státárium ki van hirdetve!” — Kép- zelhető a nagy ijedelm (?) amelyet a hajdu szavai szűltek!

— A szintársulat, amely Mura- Szombatból vetődött ide f. hó 8-án eltávozott Csáktornyáról Kis Komá- romba. Az utolsó előadással a társulat bekoszoruzta ittletét. A „Don Juan-t” hirdették oly formán, amint a csepü- rágók szokták hirdetni komédiájukat. Csak a nagy dob, meg a trombita hiányzott. Magyar színészek a magyar színügynek kárt még nem okoztak Csáktornyan, de e társulat igen A lelkes csáktornyai közönség s lapunk is — csupán szánalomból — párt- ját fogta a siralmas társulatnak, mert nem fért lelkéhez, hogy magyar em-

ber éhen haljon Csáktornyan. Elmen- tek emlékü nyugodjék békével! De a jövőre nézve okulhatunk. Oly tár- sulatnak, amely nem városunkba való, s amely a magyar színészetnek kárt okoz, ne adjon engedélyt az illető ha- tóság, s akkor meg lesz kímélve a vá- ros attól, hogy könyörületből menjen oda, t. i. a magyar színházba, ahol idegen ajkuak között, magyar létére szégyelnie kell magát.

— Mire jök a meteorologiai észlele- tek és a tudósítások? Csáktornyan tört- ént a napokban, hogy egy nagybácsi katona öcsacédtól Besztercebányáról le- velet kapott, amelyben 4 forintot kér bácsijától korcsolyára, mivel — úgy- mond — náluk felett északon Beszterce- bányán oly erős hideg napok járnak, hogy a korcsolya-egylet, amelynek ő is tagja, már megkezdte működését a jégen. Alig várja; hogy korcsolyát ve- hessen magának s ő is végig sikamol- hasson a sima jégen. — „Ejnye, de szerencsések vagyunk mi csáktornyaiak, jegyzé meg a nagybácsi, hogy itt lenn délen lakunk! Nálunk még 5 fokot mutat zérus felett a hőmérő, hanem ott az északi vidéken lakó szegény ma- gyaroknak ugyancsak kell fűtenők! Add ide anyuk azt a lapot, hadd lám, ugyancsak hány fok van ott fenn, szegény öcsém stációján?” — A nagybácsi olvassa: „Időjárás nov. 7-én reggel 7 óraker, hőmérséklet: Arad-Beszterce-Besztercebánya: + 8.7 fok,” (tehát melegebb mint Csáktor- nyán.) „Semmiire valója — jegyzé meg a nagybácsi — te sem fogsz az én pénzemen korcsolyázni az ideán, még ha fagy is!”

— Tanító kerestetik. A vend vidé- ken egy okleveles vagy képezdevég- zett tanítójelölt azonnal alkalmazást nyerhet. Fizetését rövid idő múlva meg fogják javítani. Megkeresésre, bő- vebbet a szerkesztő.

— A szomszédságból. A varazsdi pol- gármester a színészet több barátját értekezletre hívta össze, hogy megbe- széljék, miként lehetne a téli idényre a zágrábi nemzeti színház tagjait ha- vonként több előadásra a varazsdi színház számára megnyerni. Elhatá- rozták, hogy azonnal kérdést intézzen a kormányhoz, vajlon megkaphatnák-e a színészeket? mennyiért és havonként hány előadásra?

— Tanító kerestetik. Muraközben egy önálló tanítói állás üresedésben van. Fizetés 300 frt, nagy kert és lakás. Nőtlen egynyi uri háznál ingyen ételmezést nyerhet. Bővebbet a szer- kesztő.

— Időjárási viszonyaink. Novem- ber hó most is megtartja szokott válto- zó jellegét; csak is a hideg szeles eső- zést, meg megújuló enyhe eső váltotta fel, minek f. lytán az őszi vetéseknél csekély fokú bokrosodás észlelhető. A tavaszi alá való szántás lehetőleg ha- ladt előre, a tarló répának, nagyobb része kiszedve; legelő soványa sűrűen termelt takarmány már is igénybe vétetik.

— Kérelem. A helybeli jótékony nő- egylet, a hidegkel küzdő szegény tanuló- k sorsán ez évben is óhajtván némiképen se- giteni, e végből bizalommal fordul Csák- tornya város jószívu lakóihoz és kéri: szí- veskednének a nő-egyletet e nemes szán- dékában támogatni és a csáktornyai se- gény tanulóik számára pénzt, ruhanemé- ket, ruhaszövetet vagy más efféle ajándé- kozni. A szives adományokat folyó hó 20-áig Zakál Henrik né-egyleti elnökhöz kéri küldeni. Csáktornya, 1887. nov. 10-én. Jeney Guasztáv egyll. titkár.

Megyei hírek.

— Nagy-Kanizsán, okt. 30-án este 8 órakor a takarékpénztár épületében évő vaskereskedés főutca felőli ablakán valaki revolverből belőtt. A lövés nem talált. A vakmerő tettes nyomoztatik.

— Uj vasut. A nyugati-vasut Bobajánsházi állomásától Sümegig vasutat építenek. A közigazgatási bejárat Lakatos Aladár minisiteri titkár vezetése alatt f. hó 9-én összközöltetett.

— Pótvásár. Bellatinczon a f. hó 5-ére eső országos vásár, miniszteri engedéllyel, kivételesen 7-én tartott meg.

— Utanállítás. Molnár István sormási fuvarost m. hó 25-én Deklezsin község közelében két utonálló meg támadta s késsel megszurkálván, tőle 14 frt 10 krt vettek el. A rablók még nem kerültek meg. Ha megkerülnek, a róktönitélő bíróság fog felettük itélni.

— Gyilkosság. Badacsonyan f. hó 1-én egy földmivelőt találtak szobájában megölve. A meggyilkolt teste három felé volt vágva. A tettest nyomozták.

— Rejtélyes eset történt f. hó 7-és 8-ika között való éjjel Zala-Eger szegen. Házás Sándor odaváló korcsmáros helyiségében többen mulattak akkor éjjel a fiatalok tagjai közül. Éjféltájban egyikük: Krób Gyula megyei hivatalnok kiment az udvarra s vissza se jött többé a mulatók közé. A szerencsétlen fiatal embert a korcsma udvarán meggyilkolva találták. A fiatal ember meggyilkolásával Hány Gusztáv telekkönyvi kiadót gyanust ak, akit már le is tartóztattak.

— Alsó-Lendváról írják lapunknak, hogy e hó 4-én bíró választás volt. Megválasztott egyhangulag Vogrin-csics Károly.

Különfélék.

— Mártonludak a király számára. A pozsonyi zsidóhitközség minden évben nyolcz pompás hizott ludat szokott Márton napján a királynak felajánlani. Hogy mi az alapja ennek a szokásnak, azt nem sikerült eddig hittelesen megállapítani; a hagyományt Pozsony város izz. vallásu honpolgárai hűségesen megőrzik és fenntartják. Az idei nyolcz hizott ludat f. hó 9-én küldötték fel Bécsbe s 17-én a hitközség egy küldöttsége fog a király előtt kihallgatáson megjelenni s őt az ajándék elfogadására felkérni.

— A papa ő szentsége jubileuma alkalmára hazánkban a katolikus hívekhez hódolati aláírási ívet bocsátott ki a bujapesti központi jubileumi bizottság. Az ívek egyrésze már beküldetett. Eddig körülbelül másfél millió aláírás érkezett be ez íveken, amelyek albumokba kötve fognak ő szentségének átnyújtani.

Uj megye. A minisiterelnöknél — írja egy alöldi lap — már készen van az a törvényjavaslat, amellyel Csongrád vármegye eltöröltetik s belőle bizonyos kikerekítéssel „Szeged-vármegye” alakítatik. Szentes megszűnik megyei székhely lenni, és Szeged lesz a zá.

— Az esztergomi lapokban olvasuk, hogy egy ottani lakos egy a peti magyar kereskedelmi bank váltóüzleténél vásárolt részletiv alapján október

hó 1-én a Bécs városi sorsjegyek másod főnyereményét 20,000 forinttal volt szerencsés megnyerni. — Midőn ezt felemlítjük, nem mulasztjuk el a fenti intézet, lapunknak mai számában megjelent hírdetésére t. olvasóink figyelmét felhívni.

— Találkozásra hívja fel a negyvennyolczas honvédeket Cserjék Imre nagygézi 48-as honvéd. A felhívás kiemeli, hogy akik annyi reményt láttak elhervadni és annyit szenvedtek együtt a hazáért, azoknak bizonyára jól fog esni, ha még egyszer megszoríthatják egymás kezét, mielőtt a nagy idők élő emlékei, a 48-as honvédek, vegyékpen kihálnának. Az indítványozó az összejövetel idejéttől a jövő évi márcz. 15-ét ajánlja.

— Jókai regényeinek füzetes kiadásából, és pedig most folyó „a három márványfej” című regényből Révai testvérek kiadóhivatala (Budapest, IV. Váci-utca 11.) most küldte be nekünk a 9—12 füzeteket, melyekkel a regény 2-ik kötete befejezést is nyert. — Most már előttünk a cselekmény egész nagyszerűségében, a bonyodalom a maga mesteri tázisával és van-e valaki, ki nem lázas kíváncsisággal várja a folytatást. — E kritikával vegyes regény, a mint azt maga a korsoruz író elnevezte, már szerkezeti tekintetben is remekmű és ha hozzáteszszük azt, hogy mindaz a szépség megvan ebben is, a mi Jókai minden művét varázshatásává teszi, kétszeres érdeklődéssel nézzük a további fejlemények elé. — Elismeréssel tartozunk Révai testvéreknek, kik a legelső irónknak legszebb alkotásait teszik a legkényelmesebb és legkönnyebb módon megszerezhetőkké. A vállalatra (1 füzet 20 kr.) legzélszerűbb úgy előfizetni, hogy a pénz egyenesen a budapesti kiadókhöz küldetik.

— Villámütöttek statisztikája. Flammarion statisztikát készített a franciaországi villámütöttekről 1874—1883 közt 2322 férfit és csak 957 nőt ütött meg a villám, tehát a villámütés aránylag nagyon kiméli a nőket. Vajjon ruházatuknak, vagy szervezetüknek köszönhetik-e a nők a villám udvariasságot, arról a tudós nem tesz említést.

— Nincs többé fogfájás. A fogfájásban szenvedőket mindenestre érdekelní fogja az a tény, hogy dr. Popp J. G. udvari fogorvos fog- és szájkonzerváló szereinek, Különösen szájjvizének állandó használatával, nemcsak hogy mindenkorra elejét veszi a fogfájásnak, de meg is szünteti azt. E szerek minden gyógyszerárban kaphatók; de csak dr. Popp-félt kell kérni, mert Anatherin szájjvizét és fogpasztát sokan hamisítják.

— A legelterjedtebb háziszser. Tudósítónk a következőket írja: Rövid idő múlva 25 éve lesz már, hogy Bráza y Kálmán előkelő fővárosi kereskedő megkezdte a sósorszesz terjesztését hazánkban és kiszorítva mindenféle külföldi és bécsi gyártmányt oly hatásos és legkülönfélébb bajok ellen eredménynyel használható háziszsert hozott forgalomba, melynek kitűnőségét a közönség felismerve mindjobban terjesztette, úgy hogy ma alig van háztartás, melynek kiegészítő és hasznos részét ne képezné. Czészerűnek tartjuk azonban a közönséget figyelmeztetni, hogy a hamisításokat kerülje, mert kár volna, ha a gyenge utáztatok a Bráza y-féle sósorszesznek, e speciális magyar készítménynek a jó hírnevét megrontanák. Az eredeti és valódi sósorszesz vignetái Brázy házának rajzával és a kisebbek 319, a nagyobbak 320 védjegy számmal vannak ellátva, ezenkívül a palaczkok, és a dugók onkupakjai Brázy czég feliratával van aköntve.

Szerkesztői üzenetek.

T. Szt.-György. Nem tudom S.-nek van-e helye. A felhívásnak talán lesz sikere. A Lendva. B. Köszönöm! — Stridó B. K. V. Az érdekes adatokat köszönettel vettem.

Urednička pisarna:
Glavni pijac, fraterska hiža, živo na kondignaciji. — S urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tičuće se zadržava novinab, naj so pošiljaju na imo Margitai Jožefa urednika vu Čakovcu.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni. znanstveni i povuđljivi list za puk
Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga družtva” vu Čakovcu. — „Doljno-Medjimurske šparkasse” i „Podpomagajućega družtva” vu Prelogu. — „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga družtva” vu Strigovi.

Izlazi svaki tijeden jednokrat i to: vu svaku nedelju.

Izdateljstvo: Knjizara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju
Predplata cna je:
Na celo leto 4 frt
Na pol leta 2 frt
Na četvert leta 1 frt
Pojedini broji koštaju 10 kr
Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Magjarska občinska imena vu gornj-Medjimurju.

Vu ono vrême, kada je Njegovo Veličanstvo, magjarski kralj Medjimurje pohodil, na spomen onih lepih, radostnih i glasovitih dnevo, su si občine gornjeg kotara takaj i magjarska imena izebrala, da vidi Njegovo Veličanstvo, da mi svi ne samo čutimo, nego i kazati hoćemo, da smo Magjari i Magjari hoćemo ostati. Molbenice su bile poslane k varmegiji i odonud k visokomu ministeriumu nutrešnjih poslah; ministerium je naše nakanenje dopustil i potvrdil. Table vu občinah postavljene već kažeju poleg horvatska imena i magjarska.

Daj Bože, da se občine vu duševnih materijalnih i vu domoljubnih poslah takaj i pri novih imenah pojačaju i napreduju!

Mislimo i želimo, da budu ovu lepu peldu i druga občina nasleđovala.

Nova imena su sledeća:

Čakovec vanjski varaš:

Buzovec — Buzás,
Martan — Zrinyi,
Putjan — Battyan.

Čakovec izvanska fara:

Pribislavec — Zala-Ujvár,
Ivanovec — Dráva-Sz-Iván,
Gornji-Pustakovec — Felső Pusztafa,
Gornji-Vidovec — Vidafalva,
Mihovjan — Dráva-Sz-Mihály,
Mačkovec — Nyirvölgy,
Savskovec — Szakó,
Senkovec — Szt-Ilona.

Nedelička notariušija.

Nedelišće — Dráva-Vásárhely,

Pučina — Pusztafa,
Dunjkovec — Dushely.

Gornjo Hraščanska notariušija.

Gornji-Hraščan — Dráva Csány,
Tottovec — Tóthfalva,
Slakovec — Édeskut,
Ternovec — Dráva-Magyarod,
Strahoninec — Nagyatfalva,
Kursanec — Zrinyifalva,
Črečan — Cseresnyés.

Mursko-Serdička notariušija:

Mursko-Serdišće — Mura-Szerdahely,
Štrukovec — Réthát,
Selnica — Szelencze,
Selnistak — Szelenczéshegy,
Bukovec — Bükkösdhegy,
Zaveščak — Faluhegy,
Prapročan — Páphegy,
G.-Koncovčak — Alsó-Véghegy,
Črna Mlaka — Fekete-Sármajor,
Zebanec selo — Hdeg falu,
Dolnji-Zebanec — Alsó-Hideghegy,
Gornji-Zebanec — Felső Hideghegy,
Merhatovec — Morzahegy,
Plešivica — Kopaszhegy.

Vratišinska notariušija.

Vratinsinec — Mura Siklós,
Gornji-Kraljevce — Felső Királyfalva,
Kristanovec — Kristófalva,
Zikovec — Zsedény,
Križovec — Mura-szt.-Kereszt,
Peklenica — Bányavár.

Podturenska notariušija:

Podturen — Bottornya,
Sivica — Mura Szilvagy,
Ferketinec — Ferenczfalva,
Miklavec — Mikófa.

Sv. Martinska notariušija.

Sveti-Martin — Mura szt Márton.

Zabnik — Békásd,
Čestjanc — Hétház,
Verhovljan — Ormos,
Maroff — Majorlak,
Jurovec — Györgyike,
Lapina — Tündérlak,
Bukoje — Nemes-Bükkösd,
Brezovec — Mura Nyirád,
Hlapičina — Lapány,
Kapelšćak — Margit hegy,
Gradiščak — Várhegy,
G.-Koncovčak — Felső-Véghegy,
Gerkaveščak — Göröghegy,
Jurovščak — Györgyhegy.

Sv. Jurka notariušija:

Sv. Juraj — Vizi-szt-György,
Lofatinec — Lapáthegy,
Pleskovec — Bányahegy,
Ferkanovec — Ferenczhegy,
Dragoslavec — Kedveshegy,
Okugli — Kerekhegy,
Vučetinec — Oskolahegy,
Mali Mihalovec — Mihályfalva,
Zasad selo — Gyümölcsfalva,
Zasadbreg — Gyümölcshegy,
Brezje — Nyiresfalva.

Iz povesti magjarske.

Ljudevit veliki.

Ljudevit veliki (1342—1382) koga je svet dostojno nazval za „velikoga”. On je orsaga na visoku stoliću vlasti i slave podigle. Četrdeset letno njegovo vladanje bilo je blagoslov za narod. Vu domovini napravil je mira, a vu drugih orsagih priskrbel si je diku i čast.

Posle koronenja je taki išel vu Nagyvárad pohoditi groba sv. Ladislava, koga si je za peldu i zagovornika izebral; i stanovito počamši od sv. Ladislava nije bilo takvoga kralja vu

Magjarskim orsagu, kak je bil Ljudovít veliki. Veliki postal je pod njim orsag, kojemu je tri strane morje pralo, imenito: baltéko, adriatičko i érno morje. Ljudevit bil je veliki vu taboru i vu miru.

Tak iz početka kraljuvanja, najpredi se je duže vrémena zadržaval vu na poljskim taboru, zaradi svojega brata Andraša. Andraš bil je naime napolski kralj, kojega je njegova žena Johana vu Aversu vu jednom šumskim klostru dala v noći zagutiti i mrtvo telo na vrt hititi. Zabadava je kričala za pomoć negdašnja Andraševa dojka Izold rodjena magjerka. Kraljica se potačila kak da bi spala, i drugi den je odisla iz klostra čisto tak, kak da se nikaj nebi bilo pripetilo. Ljudevit je jako ljubil svojega brata, i zato se je štel osvedočiti.

Lajos išel je s velikom vojskom vu Napulj, pred vojskom nosili su črnu zastavu, na kojoj je bila namaljena glava vmorjenoga Andraša. Lajos se je nastanil vu istom klostru, gde su mu njegovoga nedužnoga brata vmorili.

Ovdi je Durazzo Karolu, najvećemu grešniku, vu isti hiži gde su Andraš zagutiti, dal glavu odseći, a mrtvo telo na vrt hititi.

Ali glavni grešnik Johanu nije moge! Ljudevit vu ruke dobiti, ar je Johana već bila tuvaruška Teresztó Lajosa i sv novim tuvarošem je pobegla.

Ljud vit je vezda prosil papu, da bi on kaštiguval Johanu. Ali proti Johani nije bilo zadosta svedokov, i tak su ju samo odudili na 30 jezer cekinov štrofa. Ali velikodušni Ljudevit nije štel penoze vzeti Napolja se je odrek i kroz Rim iduć del je na oltar

Petr 4000 cekinov i zatim se —
dimo povrnul.

Ljudevit je i vu ovom taboru pokazal lepu priliku ljubavi bližnjega. Kad je vojsku prek Silaru zvane vode hotel prepeljati, zapovedal je Seredai zvanomu soldatu, da bi s koniem skočil vu vodu, ali je potonul. Ljudevit videći pogibel, zaboravil je da je kralj, skoći vu vodu i oslobodil je prostoga soldata od smrti.

Johanu je minula kastiga, ali potlam ju je ipak božja kastiga postigla Durazo Karol zavze! je Napolja a Johanu je dal vloviti i vu restu zagutiti.

Ljudevit je vu bitki potekal takodjer Turcine i Tatare. Iz Zahvalnosti proti Bogu dal je vu Maria Cellu cirkvu zazidati.

Ljudevit je velkoga orsaga vu red postavil, čuval i branil je kršć. veru, razprotranival je znanost. Vu Pe uhu dal je akademiju zazdati, p dopomagal je poljodstvu, rukovorstvo i trgovinu.

Ljudevit nije imel sina, nego dve kćeri Maria postala je po smrti Ljudevita magjarska kraljica, a Hedviga pak poljska kraljica i tuvarica poljskoga kralja Vladislava.

ZABAVA

Kaj nigdar ne bilo niti ne bude.

(Narodna pripovedka.)

Išli su tri brati vu lov. Jeden je nosil kremen, drugi gubu, tretji ocel, da nebi jeden, ako bi zajca strelil, sam speči i pojesti mogel.

Gda su vre dugo vu lovu bili, strelil je jeden zajca, neg ne su imeli ni ocel, nit gobe, kajti su to zgubili. Jen čas su tak stali i premissjavali, onda su spazili dalko v sumi ognja. Najstareši brat je rekel: ja idem tam po ogenj, a vi ostanete ovdj, pa čuvajte zajca.

Gda je došel k ognju, videl je jednoga starca s dugom bradom sedeti. Ov ga je prosil za ogenj, on mu reče, da predi odonud ne odide, dok mu nebu povedal, kaj nigdar ne bilo, nit nebu; ako mu pove, onda mu ogenj da. Ov mu ne znal povedati, starac ga zgrabi i na njega se sede.

Oni dva brati se nisu mogli ovoga dočekati i stareši je išel k ognju po brata. Gda je k ognju došel, videl je svojega brata pod starcom. Ov ga je prosil za ogenj i za brata. Starac mu veli, kak je i prvomu rekel. Ov mu ne znal odgovoriti, on pak ga je zgrabil i na obedva se sel.

Najmlajši brat je ne znal, kaj je to, da ovih nega? pak je sam išel k ognju. Ondi je našel starca, gdo na njegovih bratih sedi. On ga je prosil za ogenj i za brate. Starac veli: ako mi poveš, kaj nigdar ne bilo, niti ne bu, onda ti dam brate i ogenj.

Ov se je kre starca sel i počel tak povedati: Gda se je moj otec narodil, onda sem bil šestnajst let star. Otcu je bilo treba kstnoga lista, zato sem ja moral iti v nebo po njega. Med tem toga sem ja s mojemi brati gnoj na polje vozil, kajti pak smo po noći vozili, zapelali smo gnoj na polje susedovo. Onda dojde otec, pak je rekel: kaj je to, da ste na susedovo polje gnoj zapeljali? Mi pak brati nikomu ništ, zgrabili smo susedovu polje, pak smo zesipali gnoj na naše polje. Stoga gnoja je onu noč tuliko bažulovo betvo zraslo, da sem drugo jutro po betvu kakti po lojtri v nebu iti mogel.

Gda sem došel v nebu, dobil sem krstni list i štel sem doli iti. Med tem toga je došla svinja pak betvu pojela, koje je svinju zatuklo. Kaj bude ve? Ja doli nesem mogel, pak sem se vtekel k blaženoi devi Mariji. Ona mi s prstom pokáže jen žakel s posejami, pak veli: Zemi si te poseje, pak si spleti vojk, pak se dol pusti; ako ti bude vojka prekratka, onda gori odreži pak doli pristukaj. Ja sem zel tej žakel s posejami, pak sem si splel vojku, pak sem ju pustil doli na zemlju, pak je bila prekratka. Onda sem vzal još poseje,

pak sem si splel drugu vojku, pak sem pristukal na onu, pak je bila do zemlje.

Ja sem se po njoj doli spuščal, vojka se pak vtrgla a ja sam opal tijam do pupka v zemlju Onda sem išel po motiku dimal, pak sem se odkopal. Dok sem se odkopal, videl sem senicu na drevu zesmehavati i žrdjum zube snažiti. Ja sem se razsrdil i motiku vu nju. Onda je toliko perja z te senice opalo, da sem si motiku ne mogel najti, pak sem perje vužgal, da bi motiku našel, s perjem je zgorela motika a porišče je ostalo. Ja sem išel dimo, pak sem dal otcu krstni list, pak sem si štel ogenj nazgati a ne sem imel treče, onda sem zel vašu bradu pak sem si žojom podkuril.

Na to je starac rekel: to nigdar ne bilo, nit ne bu, pak mu je dal brate i ogenj. Potlam su si zajca zpekli, i ja sem bil poleg, pak sem si vusta zamastil stim zajcom, i z pisanoga vrča sem pil i još dendenes imam masne zube. Ta naj ide v kos, gde jih je još.

Priposlal:
Kermán János.

Kaj je novoga?

Varmegjinske novosti.

Vu V. Kantzi je negdo 30-ga okt. večer ob 8. vuri na pijacu črez oblok vu jeden štacuu strelil iz pištolje. Na sreću, kugla nikoga nije pogodila.

Poleg Dekležina su najputu dva lopovi Molnar Štefana i Ringasa iz Sormaša prijeli, s nožem ga jako oranili i od njega 14 frt. i 10 krov vzeli. Galzajnake još ni-u prijeli; ako je vloviju, statarium bude je odsudit.

Vu Badačonju su 1-ga o. m. jednoga poljodca vu svojoj hizi mrtvoga i a tri falate rezsečenoga našli. Vmoritelja traziuju.

Vu Zala-Egerszegu 7-ga o. m. na večer su se vu jednoj oštariji mladi varmegjinski činovniki i pisari zabavljali. Okolo 12 vur je Krób Gyula zvani pisar na dvor išel i vež nije došel vu oštariju. Pajdaši njegovi mislili su, da je dimo odisel. Nesrećnoga su drugi den v jutro na dvoru krčme vmorjenoga nagli. Sumnjaju, da ga je jeden pajdaš njegov, imenom Hary Gusztáv pisar vmoril, zato su ga žandari več prijeli.

Vu Lendavi su 4 ga o. meseca občinskoga birova postavljali. Izebrali su jednoglasno gosp. na Vogrinčić Károlya.

Nova željeznica vu varmegiji. Iz Boba-Jánosháza do Sámega bude se jedna nova željeznica zidala. Mesto, kud bude se ta željeznica zidala, su vre 7-ga o. m. službeno pregledali.

Sramotna smrt.

Vu Székesfehérváru našli su jednoga človeka mrtvo telo na gnojšču jedne oštarije. Od početka mislili su, da se je človek sam vmoril, nu potlam vekšega pregledavanja došli su na to, da se je vu njem vu velikoj meri popita žganica vuzgala te ga usmrtila. To je bil neki fehérvári služnik, za kojega znaju, da je po navadi žganicu prekomerno vžival. Žalostno je a bomeš i sramotno, da človek na kip božji stvoreni, tak se daleko zepasti, da zbog vživanja božjega dara poginuti mora! Pak još k tomu na gnojšču!

Opet novo iznašastje.

Zovu ga „Lucigén“ a to je sprava za rezsvetliti hizu i druge kakve god prostorije. Izmišljen je taj lucigen vu Londonu, more se pripraviti materija za njega iz najprostesešega ulja, zato baš dojde puno faleše, nego svi dovezdašnji načini rezsvetljenja. Od plina komaj jednu desetinu košta a tak jaku svetlost daje, da na četvrtinu englezke milje moći je v njegovoj svetlosti pismo čitati makar kak drobno tiskano! Svetlost plina (gaza) čisto iznikue premasvetlosti lucigena, po tom anda jako bude dober za rezsvetljenje javnih i vekših mestah.

Aldov siromaštva.

Vu Starom-Budimu živel je starac Wittek Franc sa svojom ženom vu jako velikom siromaštvu. Komaj su si mogli starci ovi toliko prislužiti, da su si bar kruheka kupiti mogli. K tomu zbetežala je Witteku žena, koju je moral vezda još vračiti. Nemoguć starac oslabeli toliko zaslužiti, da dvojvrstne stroške naplati, ostal je dužen stanafnu. Ali hižni gazda zagrozil mu se je, da ga van hiti na vulicu, ako stanafnu za 24 vure neplati. Siromak starac nemoguć tolike peneze (celi fertaj 45 forint)zmoči, nakanil se je s ženom skupa ubiti, zato zažuri plehnatu peč s kamenitim vugljenjem pusti vraga pčna odprta, hižu iz nutra zaklene, ter se s ženom skupa legne spati. V jutro našli su obedva zadušene vu strašnom dimu.

Renz pogorel.

Glasoviti po celom svetu je cirkus Renzov, njegove predstave po najvećih varoših svetskih sa uzhićenjem slušaju ljudi. Ovih dana o kak javljaju iz Hamburga, pogorel je taj cirkus onde do fundamenta. Ako vu obzir vzmemo, koliko je vu tom cirkusu osobah, svakovrstne oprave, raznovrstnih umetničkih spravah i do 300 konjov, to si moremo predstaviti, koliko je tu kvar panešen! Samo konje su oslobodili, drugo je sve zgorelo.

Eksplozija.

Vu St. Loui (č. sankt Lua) eksplozirala (rezpukla) je sprava plina ter celu fabriku, vu kojoj se je nahadjala, vu fakriki težaki od kojih se je jutro najdnoze devet mrtvih, s čisto reztrganimi teles. Pet jih je na čudnoviti način živih ostalo, ali to se razume, da su i ovi jako ozbiljno ranjeni po celom telu ter je malo ufanja, da bi živi ostali. S timi plinarnami (gazfabrikami) je posvud po svetu puno nesreće isto tak, kak i s petroleumom. Morti bude vezda prenajdjeni lucigen spametnesa sprava za posvet.

Nepazljivost.

Nebrojenokrat se je več pripetilo, da stanoviti betežniki nemareč za naputke doktorove, sami si velike nevolje privlače a večkrat baš i zaglave. Orak je zišlo s tešakom Buzášom vu Nagyváradu ovih danov. Buzáša strla je zimica i buduč mu khinin po doktoru prepisan nije hasnil, zato dobil je od doktora nekaj jakšega nu pod nalogom, da više od 15 kapljah nepije od te medicine. Ali Buzáš misleči, da je 15 kapljah za njega premalo, pogutnul je za punu žlicu od iste medicine.

Za kratak čas prijeli su ga strašni greki i samo se po sebi razumeva, da je za par vurah dušu spustil Pazite dobro na odredbe doktora!

Žene kak doktori.

Posvud po naobraženih orsagih, vu Englezkoj, Francuzkoj itd. osobito vu Ameriki došlo je vu navadu, da se ženske za doktore školaju.

Vu New-Jorku, amerikanskom varošu ima vezda 150 ženskih doktorov, kojih delovanje osobito hvale ondešnji građani. Vu savezih državah, naročito vu varošu Brooklynu deluje preko 300 ženskih doktorov na podpuno zadovoljstvo stanovništva. — Ovi ženski doktori vrače samo betežnike ženskoga spola ter imaju silne dohodke. Deset, petnajst, dvadeset jezer for. dohodka na leto, skoro svaka ima; jedna ima vu Brooklynu 60 000 for. dohodka svako leto. — A kam jedna žena tolike peneze spravi?

Orsačka rana.

Posvud tuže se po orsagu, da nam zlo ide, da su naplatki, štibre itd. prevelike. To je sve istina, nu što premisli one velike stroške, koje naš orsag vu vezdašnjih nepovoljnih okolnostih ima, on se ne bude čudil velikim plaćilam i deficitu orsaga našega. Pred nami leži račun sveobščih austro magjarskih stroškov vu poslednjih 10 let i to vu sledećem redu 1876. leta 12.205fr. 1877. leta 11.065 fr. 1878 „ 215 83 „ 1879. „ 137 05 „ 1880 „ 225,84 „ 1881. „ 119,92 „ 1882 „ 146,56 „ 1883. „ 125,51 „ 1884 „ 130,08 „ 1885 „ 124 48 „ Anda svega skupa: 135,685 for.

Naš orsag plača od toga po priliki jednu trećinu, anda po tom došlo je na nas vu okruglom broju: 450,000.000 forintov.

Najvekši del toga stroška zavzela je naša vojska, orsačko činovništvo itd. Prez orsačkoga činovništva nemre orsag obstati niti jednu vuru, prez vojske pak pojeli bi neprijatelji, anda nije drugač, nego plati!

Turnur.

To je on nesrećni del oprave, kojega varoške gospa vu noveše vreme na jednom stanovitom mestu svojega tela pod opravom nose. S tim turnurom pripetilo se je več vnuogo smešnoga: Jedna naravnala ga je tak na bok, da baš onaj del tela, koj je navadno proporcioniran, pri ovoj na bok stoji. Druga nije ga dobro zavezala, ter na vulici zgubila na veliko veselje šošarskih inčov, koji su taki iz njega smešne komedije napravili. Ali toga ipak nije človek mislil, da bi taj turnur i za spravišče vkradjene robe služiti mogel. Na orsačkih skrajnih mejah vnuogo se je več prepovedane robe v drugi orsag poročju turnura pršvercalo. Ovih danov pak stala je pred sud vu Budapeštu fino nacicomacana sobarica zbog nekakve tabine. Kada bi ju bili vizitirati dali, našli su v njezinom izvanredno velikom turnuru jestbenu erebrinu (escabi) za šest osobah, koje je od svojega gospodara vkrala.

Nesreća na vodi.

Iz New-Jorka javljaju, da je na jezoru Michiganu brod Vernon vtonul iznenada, ter petdeset putnikov i sve brodarsko osoblje usmrtil. Samo jeden službenik (kotlokućar) oslobodil se je plivajuć na jednoj deški do 60 vur deleko. I tej bi bil zaglavil, nu na sreću nadošel je jeden brod, koj ga se več čisto iznemogla oslobodil od sigurne smrti vtopljenja.

Žalosten dokonček življenja.

Schöft Klodilda kći jednoga umirovljenoga regementskoga doktora, koj je na siromaštvo došel, nemoguća podnasti siromašni svoj stališ, odlučila je preseliti se na drugi bolši svet. Ostavila je staroga oca, odšla na špicu gore sv. Gellérta vu Budimu ter se od visokoga vrbanca doli hitila. Kamenite stene tak su joj telo reztrgale, da ju ljudstvo na vulici sakupljeno nije spoznati moglo. Koj je bil v Budimu i videl visoku goru sv. Gellérta, on si more predstaviti strahotu spomenutoga samoubojstva.

Potres.

Iz Carigrada (Konstantinopoli) nam javljaju, da je 25-ga oktobra na više mestih Turske zemlje potres bil.

Potres bil je prilično jaki, nu samo je kratko vreme trajal i osobito velikoga kvara nije baš napravil.

Regrutacije.

Regrutacija vu Austro-Magjarskoj bolje je letos izpala, nego prošla leta. Više se je našlo sposobnjakov posvud, kak prijaš ja leta. Najpovoljnija regrutacija bila je vu Budapeštu, Pragu, Beču, najnepovoljnija je pak bila vu Krakovu. Najvekši su bili novaki hrvatski. Najzdraveši i najjakši skazali su se naši magjarski dečaki!

CENA ŽITKA

Pšenica 6-50 — 6 80 — Hrz 5-
5.60 — — Ječmen 5. — 6. 50 Zob
5. — 5.50 Kuruza 5. — 5.60

LOTTERIJA.

Špešt 6 uovembra 1887.

27. 14. 4. 61. 40.

Szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF

Urednik.

Arverési hírdetm. kivonat.

A csáktornyai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Bauer Ferenczné szül. Kovácsics Julia végrehajthatónak Kovácsics Lőrincz végrehajtható elleni 187 frt 50 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtható ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbíró) területén lévő a IV. hegykerületi Lohoveczen fekvő 82. telekjegyzőkönyvben 121. és 193. hrsz. a. felvett ingatlanokra az árverést 1145 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1887. évi december hó 2-ik napján d. e. 10 órakor

a IV. hegykerületi községbíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 114 forint 50 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan, 1887. évi szeptember hó 28-ik napján.
A csáktornyai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság. 783 1-1.

Arverési hírdetm. kivonat.

A perlaki kir. mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Sárosi László csáktornyai lakós végrehajthatónak Pintár Iván és Pintár Ilona hodosáni lakós végrehajtható elleni 29 frt 43 kr tőkekövetelés és iránti végrehajtható ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. járásbíró) területén lévő hodosán községben fekvő s a hodosáni 144. sz. tjkvben A I. 157. 878. 1284 és 2072. hrsz. a. foglalt ingatlanokból legrövidebb és erdőilletményből Pintár Ivánt és Pintár Ionát illető felerészre az árverést 30 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1887. évi november hó 28-ik napján délután 2 órakor

Hodosánban a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 31 frt 10 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. k. igaz-

ságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékben letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Perlakon, 1887. évi szeptember hó 18. napján.

A perlaki kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság. 784 1-1.

Arverési hírdetm. kivonat.

A perlaki kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Bezek Mária Gyurgyek Andrásné végrehajthatónak Baranics Mária és társai végrehajtható elleni 27 frt 20 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtható ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. járásbíró) területén lévő Orehovicza községben fekvő s az orchoviczai 93. sz. tjkvben Bezek Teréz és Jankovics József és Baranics Orsolya tulajdonánál bejegyzett 247 hrsz. ingatlanra 146 frt kiáltási árban az 1881. 60. t. cz. 156. §-ának rendelkezéséhez képest, továbbá az orehoviczai 240. sz. tjkvben foglalt Baranics Mária tulajdonánál bejegyzett 490/b. hrsz. ingatlanra 36 frt kikiáltási árban a 241. sz. tjkvben A I. 327/b. és 329/a. hrsz. alatt Baranics Magdolna tulajdonánál bejegyzett ingatlanra 30 frt s illetve 70 frt kikiáltási árban; a 241. sz. tjkvből a 261. számú tjkvbe Novák Iván tulajdonánál átjegyzett 156/a. hrsz. számú ingatlanra 85 frt kikiáltási árban s végül a 242. sz. tjkvben A I. 95/b. hrsz. a. Baranics Orsolya tulajdonánál bejegyzett ingatlanra 150 frt kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1887. évi december hó 22-ik napján d. e. 10 órakor

Orehoviczán a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Perlakon, 1887. évi október hó 1-5-ös napján.

A perlaki kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. 785 1-1

Arverési hírdetm. kivonat.

A perlaki kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Neufeld Henrik alsó-domborui

lakós végrehajthatónak Francics Imre és Csizmasia Magdolna végrehajtható elleni 107 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtható ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. járásbíró) területén lévő alsó-domborui községben fekvő s az alsó-domborui 45. sz. tjkvben A I. 62 hr. sz. alatt felvett házra és belsőszere az 1881. 60 t. cz. 156. §-a értelmében a község megszüntetése céljából 182 frt kikiáltási árban: továbbá az ugyanazon tjkvben A I. 1-4. 6-8 sor 1606. 1966. 2917. 4117. 4129. 4131. hr. sz. alatt felvett ingatlanokból Francics Imrét és nejét Csizmasia Magdolnát illető felerészre 125 frt 50 kr kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1887. évi december hó 7-ik napján d. e. 10 órakor

alsó-domborui községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 18 frt 20 krt illetve 12 frt 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Perlakon, 1887. évi szeptember hó 16-ik napján.

A perlaki kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság. 786 1-1

3095. szám. tk. 1887.

Arverési hírdetm. kivonat.

A csáktornyai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a muraközi takarékpénztár végrehajthatónak Ferlin Róza a férj. Kiss Gáspárné végrehajtható elleni 392 frt 95 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtható ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbíró) területén lévő az V. hegykerületi 560. tk. 837/b. hrsz. a. 696 frtra becsült ingatlanra — elrendelte — tekintve pedig azt, hogy a C. 12. sor sz. a. Kiss Anna férj volt Flincsecz Györgyné javára s holtiglani élelmezés és ruházati kikötményi — egy a holtiglani szolgalmi joga van bekebelezve — ezen jogokat megelőzőleg azonban C. 7. sor sz. a. 150 frt és C. 11 sor sz. a. 400 frt 15 kr. van bekebelezve és ezen összegek kielégítésére 700 frt szükségesnek mutatkozik — amennyiben az ingatlan a szolgalmi jog fentartásával 700 frton alól adatnék el — az árverés hatálytalanná válik — és az ingatlan a szolgalmi jog fentartása nélkül a kitűzött határnapon újabban elárvereztetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

napján d. e. 10 órakor

V. hegykerületi község bíróságánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 69 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan, 1887. évi szeptember hó 19-én.

A csáktornyai kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság. 787 1-1.

LE HOUBLON
francia gyártmány
Cawley és Henriál Párisban.
Utánzásoktól óvatok!
Ezen papír Dr. J. J. Pohl, Dr. H. Ludwig és Dr. D. Lippman urak, mint a bécsi egyetem vegytan tanáraitól a legjobban ajánlatik és pedig: kitűnő minősége és tisztasága végett és minthogy abban semminemű, az egészségnél ártalmas anyag vegyítve nincsen.
Kawley & Henry
17, rue Birauger, a PARIS

ÉN, CSILLAG ANNA
1887. évi november hó 28-ik napján délután 2 órakor
Hodosánban a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 31 frt 10 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. k. igaz-

A pesti magyar kereskedelmi bank váltóüzlete
Budapest, Borotya-utca 1. sz.
elad az
1887. december hó 1-én
leendő húzáshoz
BAZILIKA-SORSJEGYEKET
Készpénzfizetés mellett a hivatalos nap-
árfolyamért.
Részletfizetésre:
3 drbot 18 havi részletre á 1 frt 93 kr.
5 " 18 " " " " 3 " 23 "
10 " 18 " " " " 6 " 46 "
Már az első részlet lefizetése után az eset-
leges nyeremény kizárólag a részletív tu-
lajdonosát illeti.
FŐNYEREMÉNY 100.000 frt.
Megrendelések Hochsinger M. és fainak adhatók fel Csáktornyan.

CACAO
ÉS
CSOKOLÁDÉ
VICTOR
SCHMIDT & SÖHNE-től
melyek az első bécsi szakácsmesterség-kiallítás on (Kochkunst-Ausstellung) a legnagyobb díjjal, diszoklevéllel lettek kitüntetve. Csakis hatóságilag bejegyzett védjegyünk és czégünkkel ellátva a valódi. Kapható minden ismertebb fűszer és csmegekereskedésben és Csáktornyan:
STRAHIA TESTVÉREK és TUDOR JÓZSEF urak kereskedésében.
Vidékre postautánvétellel küldetik.
VICTOR SCHMIDT & SÖHNE,
cs. k. o. sz. szab. gyárosok. Gyár és központi székhely:
Bécs, IV. Allogasse Nr. 48. (nächst dem Cüdbannhofe)